|  |
| --- |
| Cyfieithydd  Cyfeirnod y Swydd: REQ004752  Gwasanaeth: Gwasanaeth Iaith Gymraeg a Chyfieithu  Adran: Cyfieithu  Lleoliad: Bodlondeb, Conwy  Cyflog: £26,446 - £30,095 (pro rata)  Oriau a Sail: 22 awr yr wythnos, contract parhaol  Gofynion y Gymraeg:  Mae sgiliau Cymraeg rhagorol yn hanfodol ar gyfer y swydd hon er mwyn gallu darparu gwasanaeth cyfieithu o’r radd flaenaf.  Manylion y Rheolwr ar gyfer trafodaeth anffurfiol am y swydd:  [Nia Llwyd / Rheolwr y Gwasanaeth Iaith Gymraeg a Chyfieithu / 01492 576079 / nia.llwyd@conwy.gov.uk]  Mae Conwy wedi ymrwymo i gyfle cyfartal ac rydym yn croesawu ymgeiswyr o bob rhan o'r gymuned. Rydym yn darparu opsiwn i bobl anabl wneud cais mewn gwahanol fformatau. Cysylltwch â'r Tîm AD ar 01492 576129 i gael cyngor pellach.  Mae’n rhaid i ymgeiswyr lenwi ein ffurflen gais ni i gael eu hystyried. Ni dderbynnir CVs ar eu pen eu hunain. Os nad ydych wedi cael gwahoddiad i gyfweliad o fewn tair wythnos o'r dyddiad cau, dylech gymryd yn ganiataol nad ydych ar y rhestr fer ar gyfer cyfweliad.  Mae Conwy wedi ymrwymo i ddiogelu. Bydd cymwysterau a geirdaon yn cael eu dilysu. |

|  |
| --- |
| Eisiau her newydd? Chwilio am yrfa fel cyfieithydd? Dyma’r cyfle perffaith i chi!  Yn sgil cynnydd yng ngwaith y gwasanaeth cyfieithu, rydym yn dymuno penodi un cyfieithydd yn ychwanegol at y tîm yn y Gwasanaeth Cyfieithu.  Mae modd gweithio naill ai ym Modlondeb, Conwy, neu o gartref rai diwrnodau’r wythnos. Mae modd bod yn hyblyg i sicrhau cydbwysedd bywyd gwaith.  Rydym fel tîm yn cysylltu’n aml gyda’n gilydd drwy amryw ddulliau, felly, mae digon o gefnogaeth a chymorth ar gael i chi bob amser.  Mae’r tîm yn gyfrifol am gyfieithu pob math o ddogfennau i bob gwasanaeth yng Nghyngor Conwy yn ogystal â thri chyngor arall yng Ngogledd Cymru a dau sefydliad allanol felly mae digon o amrywiaeth i’w gael. Mae’r rhan fwyaf o’n gwaith yn golygu cyfieithu dogfennau o Saesneg i Gymraeg.  Rydym yn chwilio am unigolion sy’n gallu gweithio’n gyflym ac yn gywir dan bwysau ac a fydd yn aelodau effeithiol o’r tîm. Mae’r swydd hon yn ddelfrydol ar gyfer cyfieithwyr profiadol yn ogystal â myfyrwyr wnaeth raddio eleni.  Byddai’r profiad o ddarparu gwasanaeth cyfieithu ar y pryd, neu’r awydd i gael hyfforddiant i wneud hynny, o fantais, ond ddim yn hanfodol.  Swydd ran-amser (22 awr yr wythnos) barhaol yw’r swydd hon, fodd bynnag rydym hefyd yn hysbysebu swydd lawn amser (37 awr yr wythnos) am 12 mis hefyd. Byddem yn ystyried ceisiadau gan gyfieithwyr sy’n dymuno gweithio llai o oriau hefyd. Mae’r wybodaeth am y ddwy swydd ar ein safle swyddi ar ein gwefan. |
| Mae Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy wedi ymrwymo i’w Safonau Iaith Gymraeg. Rydym yn croesawu ceisiadau yn y Gymraeg a’r Saesneg fel ei gilydd ac ni fydd ffurflenni cais a dderbynnir yn y naill iaith na’r llall yn cael eu trin yn llai ffafriol na’i gilydd.  Wrth fynd ati i hyrwyddo Cyfle Cyfartal, mae Conwy yn croesawu ymgeiswyr o bob rhan o’r gymuned. Bydd pob ymgeisydd anabl sy’n diwallu gofynion hanfodol y swydd yn cael cyfweliad. Bydd y Cyngor yn darparu cyfleusterau gwaith addas ychwanegol ar gyfer ymgeiswyr gydag anabledd. |

|  |
| --- |
| Cydbwysedd gwaith / bywyd  Rydym yn hyrwyddo ac yn deall pwysigrwydd cydbwysedd gwaith / bywyd cadarnhaol ac iach. Bydd ein gweithwyr ni yn cael 8 gŵyl banc y flwyddyn a hawl i'r gwyliau canlynol:   * Ar ôl penodi 25 diwrnod * Ar ôl 5 mlynedd o wasanaeth parhaus 30 diwrnod * Ar ôl 10 mlynedd o wasanaeth parhaus 32 diwrnod   Bydd gwyliau blynyddol a gwyliau banc gweithwyr rhan amser yn cael eu cyfrifo ar sail pro rata.  Rydym hefyd yn ystyried amrywiaeth o opsiynau gweithio hyblyg yn cynnwys:   * Rhannu Swydd * Gweithio oriau llai a rhan amser * Contractau tymor ysgol yn unig * Oriau cywasgedig * Cynllun oriau hyblyg * Polisi sy’n ystyriol o deuluoedd a pholisi absenoldeb arbennig   Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol  Caiff pob gweithiwr ei gynnwys yn awtomatig yn y Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol. Mae rhagor o wybodaeth ar gael ar:  <https://www.cronfabensiwngwynedd.cymru/cy/DarparAelodau/Rhesymau-i-Ymuno.aspx>  Iechyd a Lles  Mae eich iechyd a’ch lles chi yn bwysig i ni ac rydym wedi ymrwymo i hyrwyddo diwylliant lle caiff iechyd a lles gweithwyr ei gefnogi. Byddwch yn manteisio ar:   * Tâl salwch galwedigaethol * Mynediad am ddim ddydd a nos i raglen cymorth gweithwyr sy’n darparu cyngor a chymorth * Polisi Rheoli Presenoldeb cynhwysfawr i gefnogi a chynorthwyo unigolion yn y gwaith, yn ystod cyfnodau o absenoldeb salwch ac wrth ddychwelyd i'r gwaith.   Gwobrau Conwy ac Arbedion Vectis  Gwobrau Conwy yw siop un stop ar gyfer holl fanteision staff Conwy gan gynnwys Cynllun Aberthu Cyflog i brynu car drwy Tusker, Beicio i’r Gwaith, arian yn ôl ar ofal iechyd, gwobrau gwasanaeth hir, gostyngiadau pris a llawer mwy. Gallwch arbed arian drwy ddefnyddio eich Cerdyn Vectis i gael gostyngiadau ar-lein, tocynnau anrheg am bris is, arian yn ôl a gostyngiadau ar nwyddau mewn siopau. Mae hyn yn cynnwys gostyngiadau yn siopau’r stryd fawr, sinemâu a bwytai i ddisgownt ar foduro, yswiriant, gwestai a gwyliau. |